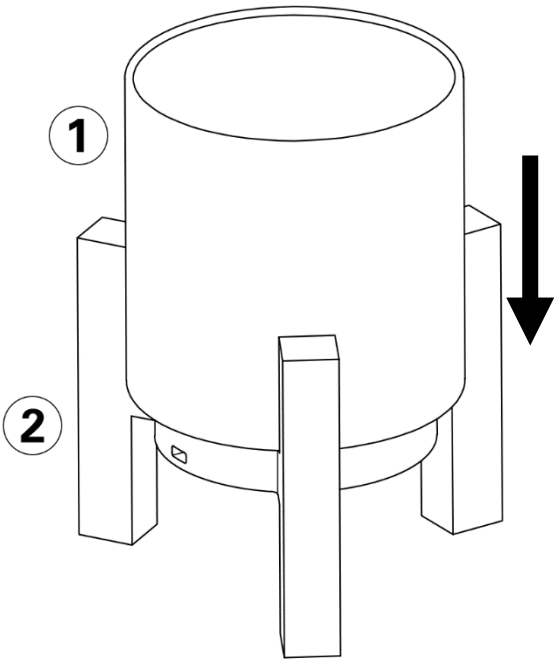


MADITA

5305023, 5305027



-	✓	INDOOR
SK	III	III
IP	20	IP 20
cm	19	↑ ↓
cm	16,2	Ø
Li-Ion	1	Battery Icon
V / mAh	3 / 800	-
W	0,4	W
lm	56	Light Icon
K	2900	K
-	✓	Touch
h	4	Recharge Icon
h	8	Recharge Icon
USB	C	USB

Bestimmungsgemäße Verwendung

Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Das Produkt ist für den Betrieb in allen Ländern der EU zugelassen.
- Das Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich bestimmt.
- Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Gewährleistung / Garantie

Informationen zur Gewährleistung finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen im Internet unter www.naeve.de.

Lieferumfang

- Bedienungsanleitung
- Leuchte
- USB-Kabel

Bedienung

Dimmbarkeit

Stufenlos dimmbar

- Die Leuchte ist durch längeres Drücken für ca. drei Sekunden auf die gewünschte Lichthelligkeit (heller oder dunkler) einstellbar.

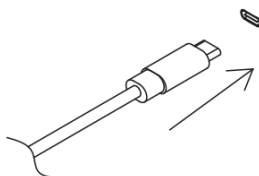
Ladevorgang

HINWEIS

Beschädigung des Produkts

- Achten Sie darauf, dass der Ladestrom des angeschlossenen Netzteils maximal 1 A nicht überschreitet. Ein höherer Ladestrom des zu ladenden Produkts kann einen Defekt verursachen.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.



Die Leuchte wird mit einem USB-C-Kabel geladen, welches im Lieferumfang ebenfalls enthalten ist.

- Beim Ladevorgang leuchtet eine rote Kontrollleuchte.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen leuchtet eine grüne Kontrollleuchte.

Reinigung und Pflege

HINWEIS

Beschädigung des Produkts

- Stellen Sie sicher, dass zur Reinigung keine Lösungsmittel verwendet werden.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und trockenes Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und leicht befeuchtetes Tuch.

Lampenschirmreinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies Tuch oder einen Fusselroller und streichen Sie nur leicht über den Stoff, damit Sie die Verschmutzungen nicht in den Stoff des Lampenschirms reiben.
- Verwenden Sie zur Reinigung einen Staubsauger auf niedrigster Saugstufe mit einer Polsterbürsten als Aufsatz.
- Bei starken Verschmutzungen lösen Sie den Schirm der Lampe und reinigen Sie diesen vorsichtig mit warmem Wasser, einer weichen Bürste und etwas Spülmittel. Ist der Schmutz entfernt, spülen Sie den Schirm mit klarem Wasser ab und lassen ihn bei Raumtemperatur trocknen (nicht in der prallen Sonne).

Reparatur und Ersatzteile

HINWEIS

Ungeeignete Teile

- Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren zuständigen Fachhändler oder direkt an unsere Service-Hotline.

- Telefonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- Email: info@naeve.de

Geben Sie bei technischen Fragen die sieben-stellige Artikelnummer sowie die fünfstelligen Bestellnummer (beispielsweise 1234567 / 16999) an. Diese finden Sie auf dem Typenschild.

Austauschbare Teile

Piktogramm	Erläuterung
	Lichtquelle nicht auswechselbar.

Entsorgung



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, beispielsweise bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften, die in Ihrem Land gelten.

1. Trennen Sie das Produkt von der Versorgungsspannung.
2. Demontieren Sie das Produkt.
3. Entsorgen Sie das Produkt.

Intended use

Other uses or modifications of the product are considered improper and can lead to risks such as injury and damage. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

- The product is approved for use in all EU countries.
- The product is intended for use indoors.
- The product is intended for use in private households only and not for commercial use.

Warranty/Guarantee

Information on the warranty can be found in our General Terms and Conditions on the Internet at www.naeve.de.

Scope of delivery

- Operating instructions
- Lights
- USB cable

Operation

Dimmability

Gradually dimmable

- The luminaire can be set to the desired light intensity (brighter or dimmer) with a long press for approx. three seconds.

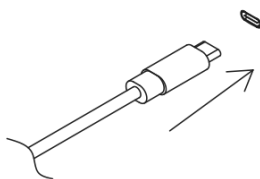
Charging process

NOTE

Damage to the product

- Make sure that the charging current of the connected mains adapter does not exceed max. 1 A. A higher charging current for the product to be charged can cause a defect.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.



The luminaire is charged using a USB-C cable, which is also supplied.

The luminaire can be used during the charging process.

- A red operating light switches on during the charging process.
- Once the charging process is complete, a green operating light switches on.

Cleaning and care

NOTE

Damage to the product

- Do not use any solvents for cleaning.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

- Use a soft, dry cloth for cleaning.
- In case of severe soiling, use a soft and slightly damp cloth to clean the product.

Cleaning the lampshade

- To clean, use a lint-free cloth or a lint roller and wipe the fabric gently, to ensure that you do not rub dirt into the lampshade.
- To clean, use a vacuum cleaner set to the lowest suction level with an upholstery brush attachment.
- In case of severe soiling, remove the lampshade and clean it carefully with warm water, a soft brush and a little washing-up liquid. Once the dirt is removed, rinse the lampshade with clean water and allow it to dry at room temperature (not in direct sunlight).

Repairs and spare parts

NOTE

Unsuitable parts

- Use original spare parts and accessories from the manufacturer only.

Non-compliance with this instruction can cause damage to property.

In case of complaint, contact your responsible specialist dealer or contact our service hotline directly.

- Telephone number: +49 (0)7947 9100-0
- E-mail: info@naeve.de

For technical questions, please state the seven-digit item number as well as the five-digit order number (for example 1234567 / 16999). The order number can be found on the type plate.

Replaceable parts

Pictogram	Explanation
	Light source not replaceable.

Disposal



Do not dispose of old appliances with household waste!

If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in their municipality/district. This ensures that old appliances are disposed of properly.

Dispose of the product in accordance with the applicable regulations, standards and safety instructions in your country.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Disassemble the product.
3. Dispose of the product.

Utilisation conforme

Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut présenter des risques comme des blessures et des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme.

- Ce produit est agréé pour être utilisé dans tous les pays de l'UE.
- Ce produit est destiné à un fonctionnement en intérieur.
- Le produit est prévu uniquement pour une utilisation par les particuliers et non pour un usage commercial.

Garantie

Vous trouverez des informations sur la garantie dans nos Conditions générales de vente sur Internet à l'adresse www.naeve.de.

Étendue de la livraison

- Manuel d'utilisation
- Luminaire
- Câble USB

Utilisation

Variable

Variation continue

- Appuyez plus longtemps sur le luminaire, pendant environ trois secondes, pour le régler sur la luminosité souhaitée (plus claire ou plus sombre).

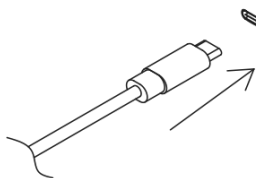
Opération de recharge

REMARQUE

Endommagement du produit

- Veillez à ce que le courant de recharge de l'alimentation électrique raccordée ne dépasse pas 1 A maximum. Un courant de recharge plus élevé peut détériorer le produit à recharger.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.



Le luminaire peut être rechargé avec un câble USB-C également fourni à la livraison.

Le luminaire peut être utilisé pendant la recharge.

- Un voyant de contrôle rouge brille pendant l'opération de recharge.
- Une fois la recharge terminée, un voyant de contrôle vert s'allume.

Nettoyage et entretien

REMARQUE

Endommagement du produit

- Assurez-vous de n'utiliser aucun solvant pour le nettoyage.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec.
- En cas de fort encrassement, utilisez un chiffon doux légèrement humide pour le nettoyage.

Nettoyage de l'abat-jour

- Pour le nettoyage, passez un chiffon qui ne peluche pas ou un rouleau-brosse à manteau délicatement sur le tissu pour ne pas pousser les salissures à l'intérieur des fibres de l'abat-jour.
- Pour le nettoyage, utilisez un aspirateur au niveau le plus bas avec une brosse pour meubles capitonnés comme accessoire.
- En cas de fort encrassement, détachez l'abat-jour de la lampe et nettoyez-le avec précaution à l'eau chaude avec une brosse souple et un peu de liquide vaisselle. Une fois les salissures éliminées, rincez l'abat-jour à l'eau claire et laissez-le sécher à température ambiante (et pas directement au soleil).

Réparation et pièces de rechange

REMARQUE

Pièces inadaptées

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.

Pour toute réclamation, adressez-vous à votre revendeur spécialisé compétent ou directement à notre ligne téléphonique d'assistance.

- Numéro de téléphone : +49 (0)7947 9100 0
- E-mail : info@naeve.de

Pour toute question technique, veuillez indiquer le numéro de référence à sept chiffres ainsi que le numéro de commande à cinq chiffres (par exemple 1234567 / 16999). Celui-ci se trouve sur la plaque signalétique.

Pièces remplaçables

Pictogramme	Explication
	Source lumineuse non remplaçable.

Élimination



Les appareils usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur a l'obligation d'éliminer l'appareil usagé séparément des ordures ménagères, par exemple en le remettant à un point de collecte de sa commune/de son quartier. Cela permet de garantir l'élimination appropriée de l'appareil usagé.

Éliminez le produit conformément aux dispositions, aux normes et aux réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.

1. Mettez le produit hors tension.
2. Démontez le produit.
3. Éliminez le produit.

Beoogd gebruik

Andere toepassingen of veranderingen aan het product worden als oneigenlijk gebruik beschouwd en kunnen leiden tot risico's zoals verwondingen en schade. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik.

- Het product is goedgekeurd voor gebruik in alle EU-landen.
- Het product is bedoeld voor binnenshuis gebruik.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik.

Garantie

Informatie over de garantie vindt u in onze online algemene voorwaarden op www.naeve.de.

Leveringsomvang

- Gebruikershandleiding
- Lamp
- USB-kabel

Bediening

Dimbaarheid

Traploos dimbaar

- De lamp kan door de aanraaksensor langer, ca. drie seconden, ingedrukt te houden, op de gewenste lichthelderheid worden ingesteld (helderder of donkerder).

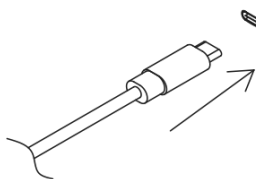
Laadproces

OPMERKING

Schade aan het product

- Zorg ervoor dat de laadstroom van de aangesloten voeding de waarde van maximaal 1 A niet overschrijdt. Een hogere laadstroom van het op te laden product kan een defect veroorzaken.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.



De lamp wordt opgeladen met een USB-C-kabel, die ook wordt meegeleverd.

De lamp kan tijdens het opladen worden bediend.

- Tijdens het opladen gaat er een rood indicatielampje branden.
- Als het opladen is voltooid, gaat er een groen indicatielampje branden.

Reiniging en verzorging

OPMERKING

Schade aan het product

- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

- Gebruik voor het schoonmaken een zachte en droge doek.
- Gebruik voor hardnekkige verontreinigingen een zachte, licht vochtige doek.

Lampenkap schoonmaken

- Gebruik voor het reinigen een pluisvrije doek of pluizenroller en wrijf lichtjes over de stof om te voorkomen dat er vuil in de stof van de lampenkap komt.
- Gebruik voor het schoonmaken een stofzuiger op de laagste zuigstand met een meubelborstel als opzetstuk.
- Verwijder voor hardnekkige verontreinigingen de lampenkap en reinig deze voorzichtig met warm water, een zachte borstel en een beetje afwasmiddel. Spoel daarna de kap af met schoon water en laat deze drogen bij kamertemperatuur (niet in direct zonlicht).

Reparatie en reserveonderdelen

OPMERKING

Niet-geschikte onderdelen

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant.

Het niet naleven van deze instructie kan materiële schade tot gevolg hebben.

Neem bij eventuele klachten contact op met uw vakhandelaar of direct met onze servicehotline.

- Telefoonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

Vermeld bij technische vragen het zevencijferige artikelnummer en het vijfcijferige bestelnummer (bijv. 1234567 / 16999). Deze vindt u op het typeplaatje.

Vervangbare onderdelen

Pictogram	Toelichting
	De lichtbron kan niet worden vervangen.

Verwijdering



Oude apparaten horen niet bij het huisvuil!

Als het product niet meer gebruikt kan worden, is iedere consument wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil af te voeren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn gemeente/wijk. Op die manier worden oude apparaten op de juiste manier afgevoerd.

Voer het product af in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften, normen en veiligheidsvoorschriften.

1. Koppel het product los van de voedingsspanning.
2. Demonteer het product.
3. Voer het product af.

Uso corretto

Altri usi o modifiche del prodotto sono da ritenersi non conformi e possono provocare rischi quali lesioni e danni. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso non conforme alle disposizioni.

- Il prodotto è ammesso per il funzionamento in tutti i Paesi dell'UE.
- Questo prodotto è concepito per il funzionamento in ambiente interno.
- Non è previsto per impiego in abitazioni private, né per uso commerciale.

Garanzia

Per informazioni sulla garanzia, consultare le nostre Condizioni generali di contratto nel sito Internet www.naeve.de.

Volume di fornitura

- Istruzioni per l'uso
- Lampada
- Cavo USB

Uso

Dimmerabilità

Dimmerabile in modo graduale

- La lampada può essere impostata sulla luminosità desiderata (più chiara o più scura) tenendo premuto il sensore di contatto per circa tre secondi.

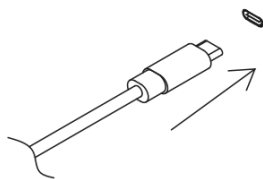
Procedura di ricarica

INDICAZIONE

Danno del prodotto

- Assicurarsi che la corrente di carica dell'alimentatore collegato non superi 1 A. Una corrente superiore del prodotto da ricarica può provocare problemi.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.



La lampada viene caricata tramite un cavo USB-C, anch'esso compreso nella dotazione di fornitura.

È possibile utilizzare la lampada anche durante la procedura di ricarica.

- Durante la procedura di ricarica, si accende una spia rossa.
- Una volta conclusa la procedura di ricarica, si accende una spia verde.

Pulizia e cura

INDICAZIONE

Danno del prodotto

- Non utilizzare solventi per la pulizia del prodotto.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno morbido e leggermente umido per la pulizia.

Pulizia del paralume

- Per la pulizia utilizzare un panno privo di pelucchi o una spazzola adesiva e passarli molto delicatamente sul tessuto del paralume, per evitare che lo sporco resti intrappolato in quest'ultimo.
- Per la pulizia utilizzare un aspirapolvere, impostato alla minima potenza, con spazzole per tappezzeria come accessorio.
- In caso di sporco ostinato, svitare il paralume e pulirlo con cautela con acqua calda, una spazzola morbida e un po' di detersivo. Una volta rimosso lo sporco, sciacquare il paralume con acqua pulita e lasciarlo asciugare a temperatura ambiente (non al sole).

Riparazione e ricambi

INDICAZIONE

Componenti non idonei

- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali del produttore.

L'inosservanza di questa istruzione può provocare danni materiali.

In caso di reclami, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato di competenza o direttamente alla nostra assistenza tecnica.

- N. di telefono: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

In caso di domande di carattere tecnico, fornire il codice articolo a sette cifre, nonché il numero d'ordine a cinque cifre (ad esempio 1234567 / 16999). È riportato sulla targhetta identificativa.

Componenti sostituibili

Pittogramma	Spiegazione
	Sorgente luminosa non sostituibile.

Smaltimento



I dispositivi usati non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non sia più utilizzabile, ogni utilizzatore è tenuto per legge a smaltirlo separatamente dai rifiuti domestici, per esempio presso un punto di raccolta del suo comune/quartiere. Ciò assicura uno smaltimento corretto dei dispositivi usati.

Smaltire il prodotto in conformità alle disposizioni, norme e prescrizioni di sicurezza vigenti nel proprio Paese.

1. Staccare il prodotto dalla tensione di alimentazione.
2. Smontare il prodotto.
3. Smaltire il prodotto.

Uso conforme a lo previsto

Cualquier otro uso o modificación del producto se considerará como no conforme a lo previsto y podrá conllevar riesgos tales como lesiones y daños. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso indebido.

- El producto está aprobado para su uso en todos los países de la UE.
- El producto está diseñado para su uso en interiores.
- El producto solo es adecuado para un uso doméstico, no para un uso comercial.

Garantía legal y comercial

Encontrará más información sobre la garantía en nuestras Condiciones Generales de Contratación, en la web www.naeve.de.

Volumen de suministro

- Manual de instrucciones
- Lámparas
- Cable USB

Manejo

Atenuación

Atenuación progresiva

- Se puede ajustar la luminosidad deseada (más clara o más oscura) en la lámpara pulsando durante unos tres segundos.

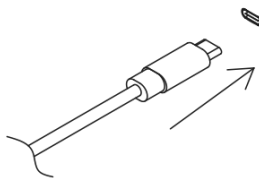
Proceso de carga

INDICACIÓN

Daños en el producto

- Asegúrese de que la corriente de carga de la fuente de alimentación conectada no supere un máximo de 1 A. Una corriente de carga superior puede dañar el producto en carga.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.



La lámpara se carga mediante un cable USB C, igualmente incluido en el volumen de suministro.

La lámpara también se puede utilizar mientras se esté cargando.

- Durante el proceso de carga se ilumina un piloto en rojo.
- Una vez que el proceso de carga finaliza, se ilumina un piloto en verde.

Limpieza y cuidados

INDICACIÓN

Daños en el producto

- Asegúrese de no utilizar ningún disolvente para la limpieza.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

- Para la limpieza, utilice un paño suave y seco.
- Si hay demasiada suciedad, utilice un paño suave y ligeramente humedecido para limpiar.

Limpieza de la pantalla de la lámpara

- Utilice un paño que no suelte pelusa o un rodillo quitapelusas y páselo ligeramente por el tejido para no frotar la suciedad contra el tejido de la pantalla.
- Utilice un aspirador con el accesorio para tapicerías y al nivel mínimo de aspiración.
- Si el tejido está demasiado sucio, retire la pantalla de la lámpara y límpiela cuidadosamente con agua caliente, un cepillo suave y algo de detergente. Una vez que elimine la suciedad, enjuague la pantalla con agua limpia y deje que se seque a temperatura ambiente (no a pleno sol).

Reparación y piezas de repuesto

INDICACIÓN

Piezas inadecuadas

- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales del fabricante.

La inobservancia de esta indicación puede producir daños materiales.

En caso de reclamación, diríjase a su distribuidor especializado o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

- Teléfono: +49 (0)7947 9100 0
- Correo electrónico: info@naeve.de

Si tiene alguna pregunta técnica, recuerde dar el número de artículo de siete cifras y el número de pedido de cinco cifras (por ejemplo, 1234567/16999). Lo encontrará en la placa de características.

Piezas reemplazables

Pictograma	Explicación
	Fuente luminosa no reemplazable.

Eliminación



¡Los aparatos viejos no se deben eliminar con la basura doméstica!

Si el producto deja de poder utilizarse, todos los usuarios están legalmente obligados a entregar los aparatos viejos separados de la basura doméstica, por ejemplo, en un punto limpio o de recogida de su municipio/barrio. De esta forma, se garantiza que los aparatos viejos se eliminen de forma correcta.

Elimine el producto según las disposiciones, normas y reglamentos de seguridad vigentes en su país.

1. Desconecte el producto de la tensión de alimentación.
2. Desmonte el producto.
3. Elimine el producto.

Rendeltetésszerű használat

A termék más jellegű használata vagy módosítása helytelen használatnak minősül, mely olyan kockázatokkal járhat, mint a sérülések vagy a károsodások. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.

- A termék üzemeltetése az EU összes országában engedélyezett.
- A termék beltéri használatra készült.
- A termék kizárólag háztartásban történő használatra, nem pedig kereskedelmi felhasználásra készült.

Jótállás / garancia

A jótállással kapcsolatban a www.naeve.de weboldalon található Általános Szerződési Feltételeinkben talál információkat.

Szállítási terjedelem

- Kezelési útmutató
- Lámpa
- USB-kábel

Kezelés

Szabályozható fényerő

Fokozatmentesen szabályozható

- A lámpa hosszabb ideig tartó, kb. másodperces megnyomással a kívánt fényerősségre (világosabb vagy sötétebb) állítható.

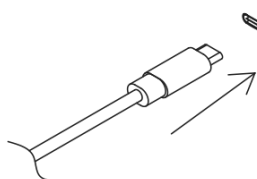
Töltési folyamat

RENDELKEZÉS

A termék károsodása

- Ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatott tápegység töltőárama ne haladja meg az 1 A maximális értéket. A feltöltendő termék nagyobb töltőárama meghibásodást okozhat.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.



A lámpa töltése USB-C kábellel történik, amely szintén a csomag részét képezi.

A lámpa a töltési folyamat közben is működtethető.

- A töltési folyamat során piros jelzőfény világít.
- Amikor a töltési folyamat befejeződött, zöld jelzőfény világít.

RENDELKEZÉS

A termék károsodása

- Ügyeljen arra, hogy ne használjon oldószereket a tisztításhoz.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

- A tisztításhoz használjon puha, száraz rongyot.
- Erős szennyeződés esetén a tisztításhoz használjon puha, enyhén megnedvesített kendőt.

Lámpaernyő tisztítása

- A tisztításhoz használjon szőszmentes kendőt vagy szőszhengereket, és csak enyhén simogassa az anyagot, hogy ne dörzsölje bele a szennyeződést a lámpaernyő szövetébe.
- A tisztításhoz használjon porszívót a legalacsonyabb szívási fokozaton, kárpitkefe tartozékkal.
- Ha a lámpaernyő erősen szennyezett, vegye le és óvatosan tisztítsa meg meleg vízzel, puha kefével és némi mosogatószerrel. A szennyeződés eltávolítása után öblítse le az ernyőt tiszta vízzel, és hagyja megszáradni szobahőmérsékleten (ne tűző napon).

Javítás és pótalkatrészek

RENDELKEZÉS

Nem megfelelő alkatrészek

- Kizárólag a gyártó eredeti gyári pótalkatrészeit és tartozékait használja.

Ennek az utasításnak a be nem tartása anyagi kárt okozhat.

Panasz esetén forduljon az illetékes szakkereskedőhöz vagy közvetlenül a szervizforrádrótunkhoz.

- Telefonszám: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

Műszaki kérdések esetén adja meg a hétjegyű cikkszámot és az ötjegyű rendelési számot (például 1234567 / 16999). Ezt a típustáblán találja meg.

Cserélhető alkatrészek

Piktogram	Magyarázat
	A fényforrás nem cserélhető.

Ártalmatlanítás



Tilos a hulladéknak minősülő berendezéseket a háztartási hulladékba dobni!

Amennyiben a termék már nem használható, minden fogyasztó törvényi kötelessége a hulladéknak minősülő berendezéseket a háztartási hulladéktól elkülönítve, például saját települése/városrésze hulladékgyűjtő udvarában leadni. Ezzel biztosítható a hulladéknak minősülő berendezések szakszerű ártalmatlanítása.

A terméket az Ön országában érvényes rendelkezéseknek, szabványoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

1. Válassza le a terméket a tápfeszültségről.
2. Szerelje le a terméket.
3. Ártalmatlanítsa a terméket.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w inny sposób lub dokonywanie zmian w produkcie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować zagrożenia polegające na uszkodzeniach i obrażeniach ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkodę wynikłą z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

- Produkt jest dopuszczony do użytku we wszystkich państwach członkowskich UE.
- Produkt jest przeznaczony do użytkowania wewnątrz pomieszczeń.
- Produkt został przewidziany do użytkowania wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do użytku komercyjnego.

Rękojmia / gwarancja

Informacje o gwarancji można znaleźć w naszych ogólnych warunkach handlowych pod adresem www.naeve.de.

Zawartość zestawu

- Instrukcja obsługi
- Lampa
- Kabel USB

Obsługa

Możliwość przyciemnienia

Bezstopniowe przyciemnianie

- Lampę można dostosować do żądanej jasności (jaśniej lub ciemniej) poprzez dłuższe naciskanie.

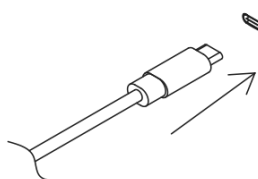
Ładowanie

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Prąd ładowania doprowadzony od podłączonego zasilacza nie może przekraczać 1 A. Większy prąd ładowania doprowadzony do ładowanego produktu może spowodować uszkodzenie.

Zignorowanie zalecenia może skutkować uszkodzeniami materialnymi.



Do ładowania lampy służy kabel USB typu C, który również znajduje się w komplecie.

W trakcie ładowania można użytkować lampę.

- Podczas ładowania świeci się czerwona kontrolka.
- Po zakończeniu ładowania zapala się kontrolka w kolorze zielonym.

Czyszczenie i dbałość o produkt

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Zadbać, aby do czyszczenia nie były używane rozpuszczalniki.

Zignorowanie zalecenia może skutkować uszkodzami materialnymi.

- Do czyszczenia używać miękkiej i suchej ściereczki.
- W przypadku silnego zabrudzenia należy do czyszczenia używać miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki.

Czyszczenie abażuru lampy

- Do czyszczenia używać ściereczki niepozostawiającej włókien lub rolki do czyszczenia, przecierając jedynie lekko po materiale, aby nie wetrzeć zanieczyszczeń w materiał abażuru.
- Do czyszczenia można użyć odkurzacza włączonego na najniższy poziom ssania z założoną szczotką do obić.
- W przypadku silnego zabrudzenia zdjąć abażur lampy i ostrożnie umyć ciepłą wodą, miękką szczoteczką i niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Po usunięciu zabrudzenia spłukać abażur czystą wodą i odstawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej (nie suszyć w pełnym słońcu).

Naprawa i części zamienne

NOTYFIKACJA

Nieodpowiednie części

- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta.

Zignorowanie zalecenia może skutkować uszkodzami materialnymi.

W przypadku reklamacji należy zwrócić się do właściwego punktu sprzedaży lub skontaktować się bezpośrednio z naszą infolinią serwisową.

- Numer telefonu: +49 (0)7947 9100 0
- E-mail: info@naeve.de

W przypadku pytań technicznych należy podać siedmiocyfrowy numer artykułu oraz pięciocyfrowy numer katalogowy (na przykład 1234567 / 16999). Numer znajduje się na tabliczce znamionowej.

Części podlegające wymianie

Piktogram	Objaśnienie
	Źródła światła bez możliwości wymiany.

Utylizacja



Zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!

Jeżeli produkt nie nadaje się już do użytku, użytkownik jest ustawowo zobowiązany przekazać zużyte urządzenie na przykład do punktu zbiórki odpadów prowadzonego przez samorząd. Gwarantuje to, że zużyte urządzenia zostaną poddane fachowej utylizacji.

Produkt należy usuwać zgodnie z regulacjami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w danym kraju.

1. Odłączyć produkt od napięcia zasilającego.
2. Zdemontować produkt.
3. Przekazać produkt do utylizacji.

Avsedd användning

Annan användning eller förändringar av produkten betraktas som ej avsedd användning och kan innebära risker i form av person- och sakskador. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår vid icke ändamålsenlig användning.

- Produkten är godkänd för drift i alla EU-länder.
- Produkten är avsedd för användning inomhus.
- Produkten ska endast användas i privathushåll och inte för kommersiell användning.

Reklamationsrätt/garanti

Information om garanti/reklamationsrätt hittar du i våra allmänna villkor på vår webbplats www.naeve.de.

Leveransomfattning

- Bruksanvisning
- Lampa
- USB-kabel

Användning

Dimbarhet

Steglöst dimbar

- Lampan kan med ett långt tryck på ca tre sekunder ställas in på önskad ljusstyrka (ljusare eller mörkare).

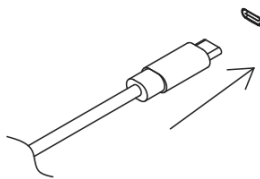
Laddningsprocedur

OBS

Produkten kan skadas

- Se till att det anslutna nätaggregatets laddström inte överskrider 1 A. En för hög laddström till produkten som ska laddas kan leda till defekter.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.



Lampan laddas med en USB-C-kabel som också ingår i leveransen.

Lampan kan användas medan laddningen pågår.

- En röd kontrollampa lyser medan laddningen pågår.
- När laddningen är klar lyser en grön kontrollampa.

Rengöring och skötsel

OBS

Produkten kan skadas

- Säkerställ att inga lösningsmedel används vid rengöringen.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

- Vid rengöringen ska endast en mjuk, torr trasa användas.
- Om det är mycket smuts, använd en mjuk och lätt fuktad duk att rengöra med.

Lampskärmsrengöring

- Använd vid rengöringen en luddfri duk eller en klädvårdsrulle och stryk bara lätt över tyget så att du inte gnuggar in smuts i lampskärmens tyg.
- Använd vid rengöringen en dammsugare på lägsta sugeffektsnivå och sätt på en möbelborste.
- Om det är mycket smuts, lossa lampans skärm och rengör den försiktigt med varmt vatten, en mjuk borste och lite diskmedel. Spola av skärmen med rent vatten när smutsen är borttagen och låt skärmen torka i rumstemperatur (inte i solsken).

Reparation och reservdelar

OBS

Olämpliga delar

- Använd enbart originalreservdelar och tillbehör från tillverkaren.

Om anvisningen inte följs kan det leda till materiella skador.

Vid reklamation vänder du dig till din återförsäljare eller direkt till vår kundtjänst.

- Telefonnummer: +49 (0)7947 9100 0
- E-post: info@naeve.de

Uppge vid tekniska frågor det sju-siffriga artikelnumret samt det fem-siffriga beställningsnumret (exempelvis 1234567/16999). Det står på typskylten.

Utbytbara delar

Piktogram	Förklaring
	Ljuskällan kan inte bytas.

Avfallshantering/återvinning



Uttjänta apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Om produkten inte längre kan användas är användaren skyldig enligt lag att sortera och lämna in uttjänta apparater, till exempel på miljöstationer eller återvinningscentralen i kommunen. På så sätt kan man garantera att uttjänta apparater återvinns på rätt sätt.

Följ gällande nationella bestämmelser, standarder och säkerhetsföreskrifter när du lämnar produkten till återvinningen.

1. Frånskilj produkten från spänningsförsörjningen.
2. Demontera produkten.
3. Lämna Produkten till återvinning.